

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **28.08.2026**Uhr - ore **09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
 A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
 F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

**BUCHHALTUNG - Bildungsausschuss Prags:
Liquidierung eines ausserordentlichen Beitrags
für das Jahr 2026**

**CONTABILITÀ - Comitato per la promozione
culturale di Braies: Liquidazione di un
contributo straordinario per l'anno 2026**

☒ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

Betreff: BUCHHALTUNG -
Bildungsausschuss Prags: Liquidierung
eines ausserordentlichen Beitrags für das
Jahr 2026

Der Referent Thomas Lercher enthält sich und verlässt aus freien Stücken im Sinne des Art. 65 des R. G. vom 03.05.2018, Nr. 2 den Sitzungssaal.

Darauf hingewiesen, dass der Bildungsausschuss Prags mit Schreiben vom 12.04.2026 um einen außerordentlichen Beitrag angesucht hat um die Ausarbeitung einer digitalen Anschlagtafel für die Vereine in der Gemeinde Prags, welche die Kommunikation zwischen den Vereinen und den Informationsaustausch mit der Bevölkerung vereinfachen soll, zu finanzieren;

Festgestellt, dass es der Gemeindeausschuss als angemessen ansieht, diese Initiative mit einem außerordentlichen Beitrag von 1.000,00 Euro zu unterstützen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 20.10.2011;

Nach Einsicht in:

- das einheitliche Strategiedokument
- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm
- die Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000
- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993
- das R.G. 2/2018
- die Satzung der Gemeinde i.g.F.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: T2vCXaCC1bBwwl4x7zBZgw7D138okPS+yY7p26GL3Co=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 3akFtP+IWglFdY8tOf/3u2pEgsThOqd8zpuww5miUME=

Oggetto: CONTABILITÀ - Comitato per la
promozione culturale di Braies: Liquidazione
di un contributo straordinario per l'anno
2026

Il referente Thomas Lercher, ai sensi dell'art. 65 della legge regionale n. 2 del 03/05/2018, si si astiene e si allontana di propria iniziativa dall'aula di riunione.

Ritenuto opportuno che con lettera del 12 aprile 2026, il comitato per l'educazione permanente di Braies ha richiesto un contributo straordinario per finanziare la realizzazione di una bacheca digitale destinata alle associazioni nel Comune di Braies, volta a semplificare la comunicazione tra le associazioni e lo scambio di informazioni con la popolazione;

Constatato che la Giunta comunale di Braies ritiene opportuno sostenere questa iniziativa con un contributo straordinario di 1.000 Euro;

Visto regolamento comunale per la concessione di contributi, approvato con delibera del consiglio comunale n. 19 del 20/10/2011;

Visti:

- il documento unico di programmazione
- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento
- il regolamento comunale di contabilità n.t.v.
- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118
- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25
- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267
- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17
- la L.R. 2/2018
- lo Statuto del Comune n.t.v.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: T2vCXaCC1bBwwl4x7zBZgw7D138okPS+yY7p26GL3Co=
- parere contabile con l'impronta digitale: 3akFtP+IWglFdY8tOf/3u2pEgsThOqd8zpuww5miUME=

BESCHLIESST
der Gemeindeausschuss
einstimmig

La Giunta Comunale
DELIBERA
unanimemente

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen dem Bildungsausschuss Prags einen außerordentlichen Beitrag von Euro 1.000,00 zu gewähren;
2. die Ausgabe in Höhe von 1.000,00 Euro auf folgendes Kapitel zu verpflichten und das Rechnungsamt zu ermächtigen, diesen Betrag nach Vorlage der erforderlichen Unterlagen zu liquidieren:

1. per motivi di cui alle premesse di concedere al comitato per l'educazione permanente di Braies un contributo di Euro 1.000,00 ;
2. Di imputare la spesa di Euro 1.000,00 al seguente capitolo e di autorizzare l'ufficio contabilità con la liquidazione dopo aver ricevuto la documentazione necessaria:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo
377/2026	2026	01111.04.40100	11100

3. Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
5. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Liquidierung umgehend erfolgen kann.

3. Di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..
5. Si dichiara con la medesima votazione, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente, in modo che la liquidazione può essere effettuato immediatamente.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
01.09.2026 bis 11.09.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 01.09.2026 al 11.09.2026.